

*... when art  
is difficult*



**denise e beppe berna**

*... when art is difficult*

*to define*

*to understand*

*to love ...*



© denise e beppe berna  
2018, bologna, italy

all ... by  
beppe berna



**AMART.**

Antiquari Milanesi | ARTE È MILANO

PALAZZO DELLA PERMANENTE  
via filippo turati, 34 - MILANO

**stand n. 46**  
**piano terra**

---

8 – 13 maggio, 2018

*dogon*

*il serpente e la metamorfosi*

# Dogon Bombou-Toro

199X

Grande scultura raffigurante il  
*nommo*.

XVIII secolo ca.  
Radiocarbonio C14.

H. cm. 61

*Raccolta olandese dei primi anni '60.  
Afrika Museum Berg En Dal  
(Nijmegen) / importante collezione  
olandese, fino al 1966.  
Collezione olandese.  
Pierre Dartevelle, Bruxelles.*

*Pubblicata:  
N. 2709 in "Asia Africa, A fine  
collection of various works of art",  
Paul Brandt, Amsterdam, 14/19  
December 1966.*

***il serpente e la metamorfosi***









# Pre-Dogon Niongom

129U

Rarissima scultura di genio  
ancestrale.

XV / XVII secolo.  
1475 / 1660 d.C.  
Radiocarbonio C14.

H. cm. 26,5

*Vecchia raccolta italiana.*

***il serpente e la metamorfosi***



# Dogon, influenze Soninké – Djennenké

198X

Figura umana raffigurante il *nommo*.

XVIII / inizio XIX secolo.

H. cm. 38

*Raccolto da Franco Monti nei primi anni '60.  
Joaquin Pecci, Bruxelles.*

***il serpente e la metamorfosi***





# Dogon, Niongom/ Bombou-Toro

191X

Genio ancestrale.  
La più importante testimonianza di  
una rarissima iconografia dell'antica  
arte dogon.

XV / inizio XVII secolo.  
1432 /1635 d.C.  
Radiocarbonio C14.

H. cm. 29

*Raccolto da Gilbert Huguenin alla fine  
degli anni '60.*

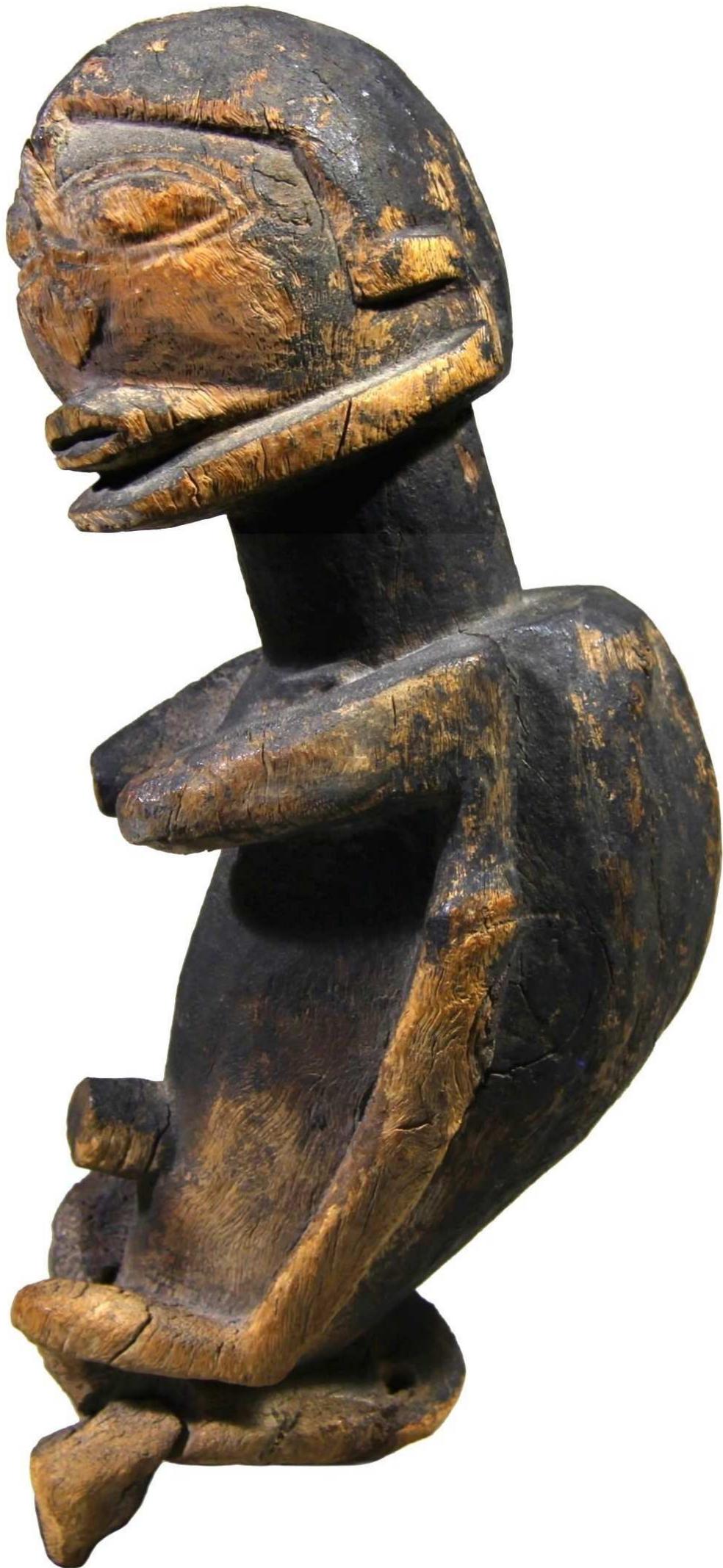
*Collezioni private svizzere.  
Pierre Darteville, Bruxelles.  
Collezione privata, Paris.*

*Pubblicata:  
N. 16 a pag. 3 «Arts africains dans les  
collections privées neuchâtelaises»,  
Claude Savary, Fondation le Grand-  
Cachot-de-Vent, 1985.*

***il serpente e la metamorfosi***







# Dogon Arcaico

196X

Rarissima statuetta antropomorfa evocativa del mito di trasformazione del *nommo* in *serpente*.

XV / XVII secolo.

1470 /1668 d.C.

Radiocarbonio C14.

H. cm. 33,5

*Olivier Castellano, Paris.  
Collezione privata francese.*

***il serpente e la metamorfosi***







*mumuye*

*... e dintorni*



## Mumuye

189X

Straordinaria figura umana.

H. cm. 76,5

*Raccolta tra la fine degli anni '60 ed i primi anni '70 da Edward Klejman o da Jacques Kerchache.*

*Ex collezione Michel Andrault, Paris.*

*Alain de Monbrison, Paris.*





# Mumuye

193X

Rara maschera di scimmia femmina che si contrapponeva alle maschere Vaa-Bong (maschili).

L. cm. 38

*Raccolta da Edward Klejman alla fine degli anni '60.  
Collezione privata, Paris.*





## Chamba

101Y

Eccezionale figura  
ancestrale antropomorfa.  
Protegeva la comunità.

H. cm. 32,5.

*Vecchia raccolta belga.  
Pierre Dartevelle, Bruxelles.*



# Mumuye

100Y

Superba figura umana.

H. cm. 57

*Robert Duperrier, Paris, 1974.*

*Collezione Michèle Yoyotte,  
Paris.*

*Pierre Dartevelle, Bruxelles.*







*l'estetica*  
*... assoluta*



## Tsogho

193V

Eccezionale figura di  
*bumba bwiti*.

H. cm. 30,5

Inizio XX secolo o  
antecedente.

*Acquistato nel 1966 da ex  
raccolta del Dr. Fritz Saxl  
(1890-1948).*

*Ernest Ohly, Berkeley  
Galleries, London.  
Vecchia collezione inglese.*

***l'estetica ... assoluta***







# Senufo

190X

Figura femminile.

H. cm. 31

*Raccolta Constant Permeke [1886-1952],  
artista belga.*

*Importante collezione privata belga.*

*Philippe Ratton, Paris.*

*Collezione privata francese.*

*Yann Ferrandin, Paris.*

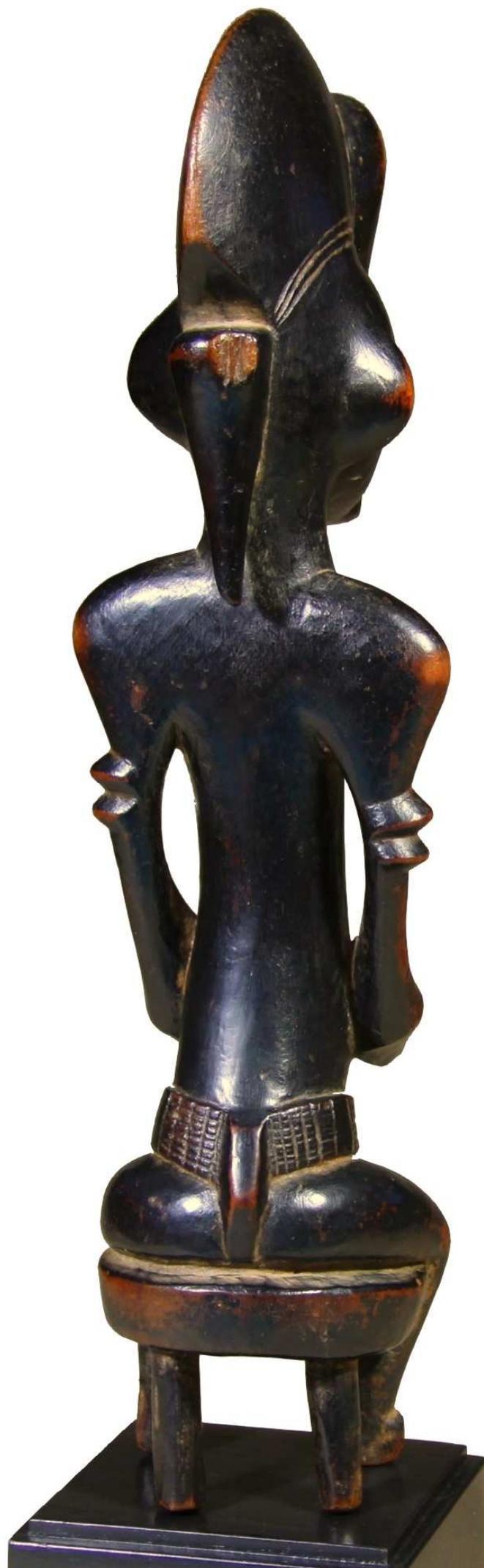
*Pubblicata in:*

*"Empreintes d'Afrique. L'art tribal au fil  
des fleuves", Bettina von Linting,  
5continents, 2011, pag. 225 e 226, n. 88.*

*"49 sculptures de Côte-d'Ivoire", Philippe  
Ratton, 2014, pag. 27.*

***l'estetica ... assoluta***





# Hemba

165U

**Singiti**, statua commemorativa d'antenato.

*Maestro dei visi lunghi*

XIX secolo.

H. cm. 36

*Jean-Willy Mestach, Bruxelles, anni '60.*

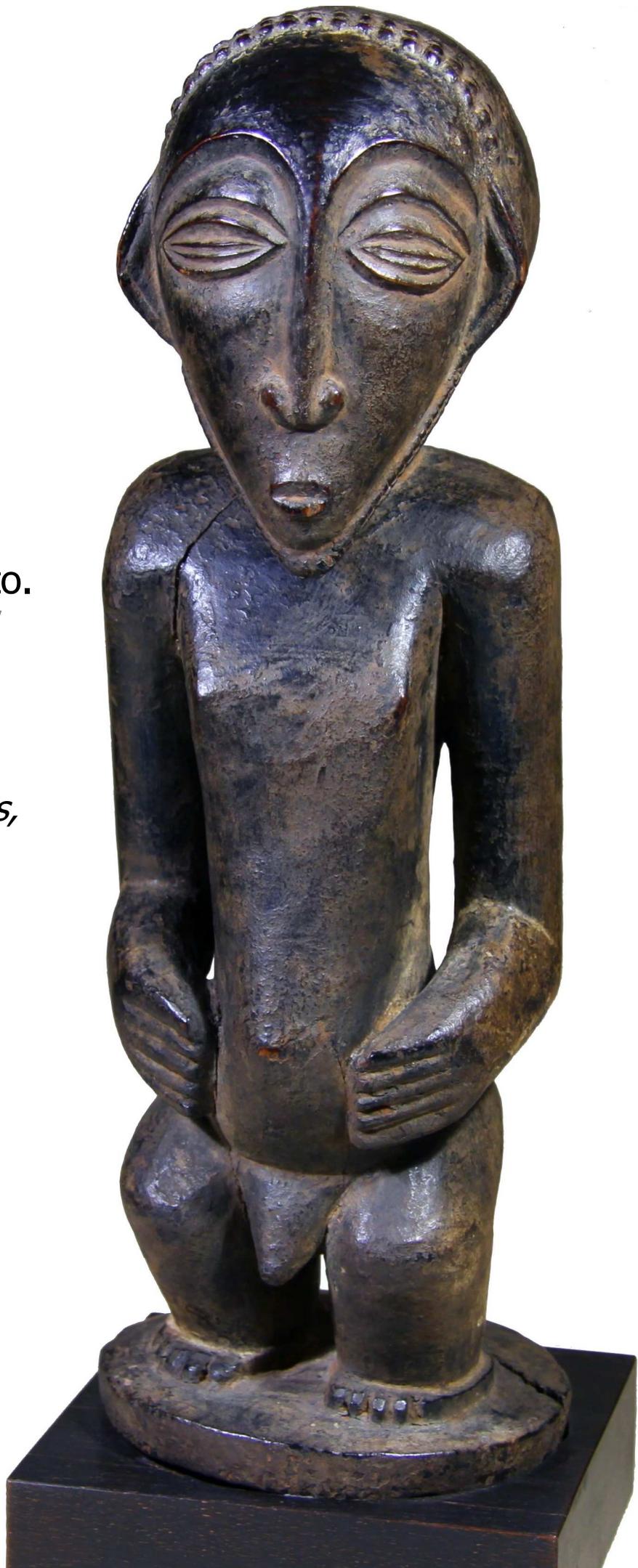
*Collezioni private europee.  
Pierre Dartevelle, Bruxelles.*

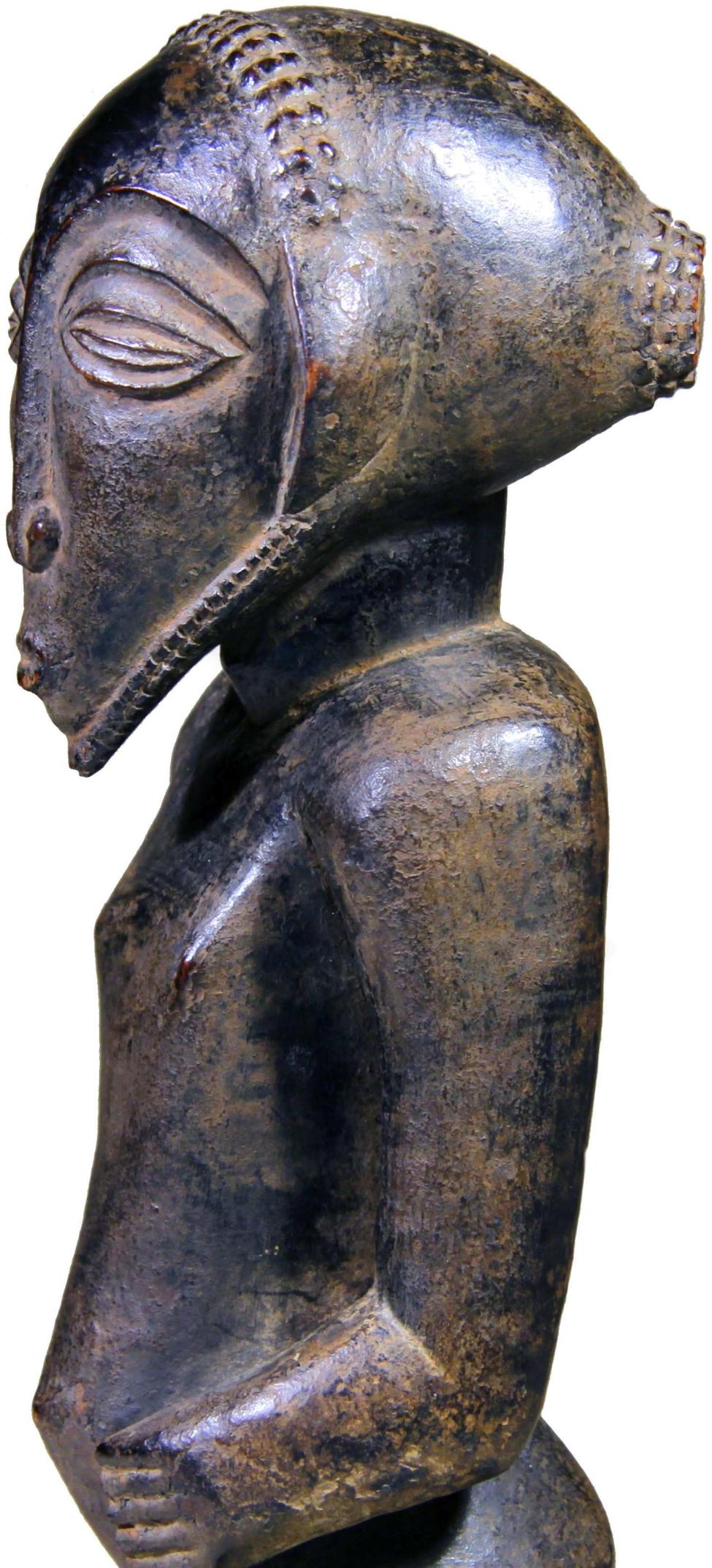
*Pubblicata ed esposta in:  
"Il Cacciatore Bianco / The  
White Hunter.*

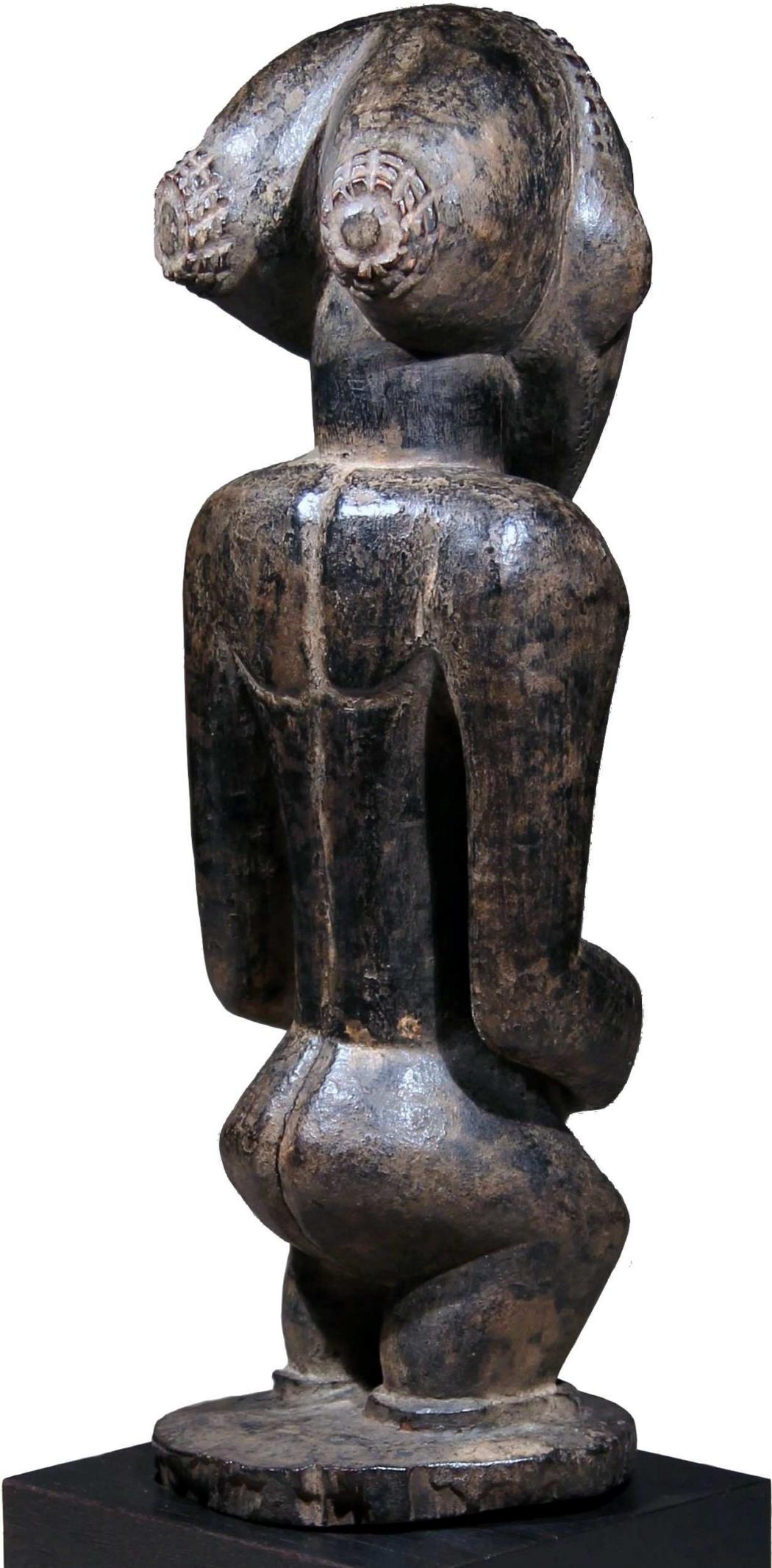
*Memorie e rappresentazioni  
africane"*

*2017, FM Centro Arte  
Contemporanea, Milano.*

***l'estetica ... assoluta***







*pende*

*... estremi*

# Pende Centrali

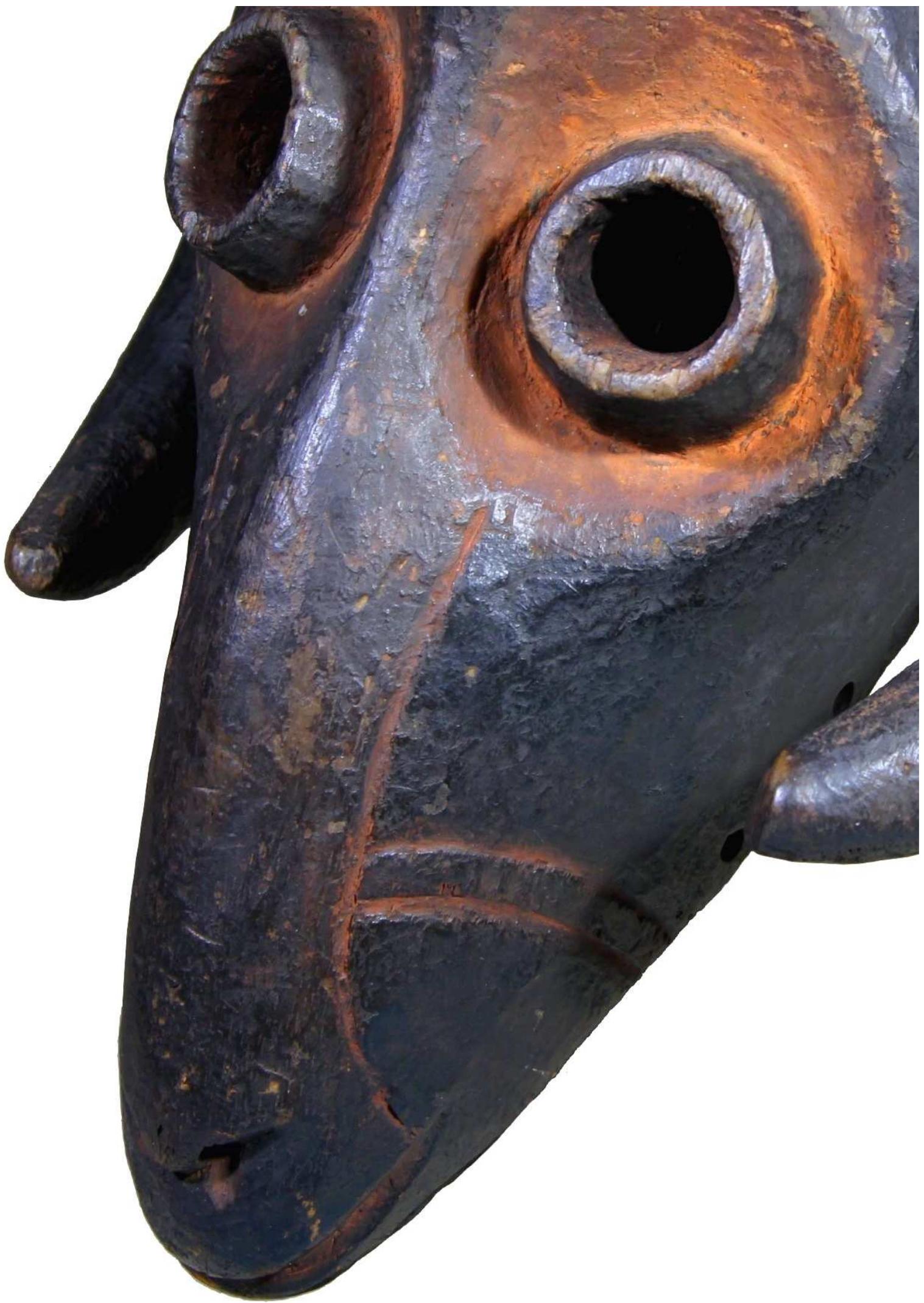
194X

Rarissima maschera di **bufalo della savana** considerato  
la reincarnazione idealizzata dei capi.

H. cm. 33 ca.

*Vecchia raccolta francese.  
Edward Klejman, Paris.*







## Pende Centrali

195X

Eccezionale maschera *mbuya*  
(maschile) per l'iniziazione della  
società *Mukanda*.

H. cm. 33 ca.

Pre 1940.

*Vecchia raccolta coloniale francese.  
Edward Klejman, Paris.*



*ciwara*

# Bamana

188X

Rara **ciwara**, stile di  
Bamako.

L. cm. 51

*Vecchia raccolta francese.  
Abla e Alain Lecomte, Paris.*





*blolo bian*

*... devozione ancestrale*



# Baulé

197X

*blolo bian*, lo sposo  
dell'aldilà.

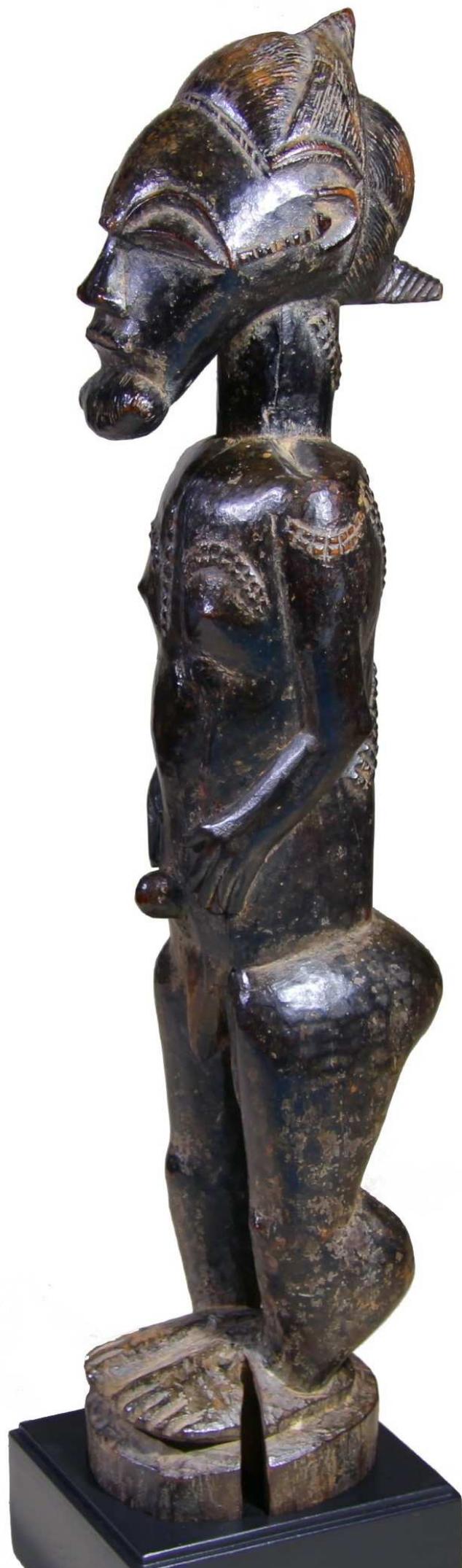
Fine XIX / inizio XX secolo.

H. cm. 44

*Raccolto da Franco Monti nei  
primi anni '60.*

*Importante collezione svizzera  
dagli anni '60.*

***.. devozione ancestrale***





... per maggiori informazioni: [berna@debberna.it](mailto:berna@debberna.it)



Egitto, cm. 6  
XII/XVII dinastia

**Denise e Beppe Berna**

arte tribale - arte archeologica  
tribal art - ancient art

Via Borgo S. Pietro 43 - 40126 Bologna, Italy

Phone +39 051 253175

*su appuntamento - by appointment only*

copyright © d. & b. berna 2018